

# DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőségi iroda: Versecz, Laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb irasbeli közlemények különben özv. Kirchner névvel és rendeltésként (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kallós-féle házban) is átvetetnek.  
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felelős szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdelmények és felszömlélások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számítatik — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pénteken délig beküldeni.

IV. évfolyam.

Vasárnap 1895. évi márczius 24-én.

12. szám.

## Versecz 1895. márcz. 21-én.

A törvénykezés alig tehet jobb szolgálásokat a kereskedelemnek, mintha védi a tisztességet és az e téren fölmerült követelményeket érvényesíti. Minél szigorubban járnak el e tekintetben a bíróságok, annál jobb, mert a tisztesség fogalmával meg nem egyező eljárás semmi terén sem rongálja annyira a közhitelt, mintha az az üzleti téren burjánzik fel.

Minden államban mely kereskedelmének fejlesztését egyik elsőrangú közgazdasági feladatnak tekinti, nagy súlyt helyeznek arra, hogy a bíróságok a tisztességtelen üzleti eljárást megtorolják és csak közelebb is az angolszászi kereskedelmi kamarák közös gyűlésében főleg azzal argumentáltak a kereskedők körében a kereskedelmi ügyletek alapos elbírálása végett alakítandó választott bíróságok mellett, hogy ily bíróságok szervezésére és azok illetékességének minden kereskedelmi ügylet létesítése alkalmával kikötésére, — hogy az üzleti tisztesség fenn tartása érdekében feltétlenül szükség van.

Nálunk régebben nem sokat törődtek a bíróságok azzal, hogy a törvény az üzleti tisztesség megvédésére is alkalmaztassék és a tárgyi tényálladékok mindenkor a száraz tényállás szerint állapítván meg, megelégedtek a formai kellékek jelenlétével, a

helyett, hogy a lényegbe hehatolva, azt is vizsgálták volna, vajjon a megkötött ügylet teljesítésénél az egyezmény külső formáinak betartása mellett annak lényege is figyelembe vétetett-e.

Ennek megvizsgálását mellőzve, sok esetben maguk a bíróságok természetesen — akaratlanul — alkalmat nyújtottak az üzleti tisztesség követelményeinek kijátszására.

Árumegrendeléseknel például, ha a szállító cég bebizonyította, hogy a küldött áru mennyiségileg megfelel a megrendelésnek, a minőség alig, vagy csak igen feltűnő eltérések esetén vétetett figyelembe s egyáltalán nem megkönnyítve, de megnehezítve lett annak bizonyítása, hogy a küldött áru a megrendelésnek minőségileg meg nem felel. Az e tekintetben tapasztalt felületes eljárásért a törvényt nem lehet okolnunk, mert kereskedelmi törvényünk, minden folytatása mellett is, eléggé határozottan és eléggé szigorúan intézkedik az üzleti tisztesség követelményeinek érvényesítése tekintetében, így, hogy tárgyunknál maradjunk, a sok közül csak a kereskedelmi törvényre kell utalnunk, mely a következőket tartalmazza:

„Ha az áru a kikötött, vagy törvényi kellékeknek meg nem felel, a vevőnek jogában áll az ügylettől elállani, vagy a vevő-

telár aránylagos leszállítását igényelni. E mellett mindegyik esetben a netaláni kár megtérítését is követelheti.“

A minőség tekintetében az egyezményi feltételek betartására nézve e szakasz oly határozottan nyilatkozik, hogy valóban csodálni lehet, miszerint a minőség tekintetében kifogások mégis oly ritkán váltak érvényesíthetőkké, minél fogva igen gyakorivá vált az eset, hogy egyes cégek a vidéken szertebarangoló ügynökeik közvetítésével kieroszakolt megrendeléseket arra használták föl, hogy a vidéki megrendelőknek selejtes áruk küldésével tetemes bosszúságot és kárt okozzanak, s csak igen ritka esetben sikerült ezen lövénytelen eljárás megtorlását megfelelő birói ítélet elnyerésével elérni.

Sietünk azonban kijelenteni, hogy elérteztünk e baj orvoslásának küszöbére. Utóbbi időben különösen a kir. Curia igen határozott irányt követ az üzleti tisztesség érvényre emelése tekintetében s nem egy ítélete érzékeny leczkél szolgál azoknak, kik még ma is azt hiszik, hogy az üzleti tevékenység egyik alkotó elemét mások bizalmának furfangos kijátszása képezi.

## TÁRCA.

### A kert.\*)

Történelmi visszapillantások.

Irta: Dr. Rodiczky Jenő.

A tudósok régen tisztában vannak azzal, hogy a boldog emlékeztető paradicsom az első diszkert volt. A ki a Rothschild-kerteket ott „auf der hohen Warte“ valaha látta, az ha az olasz géniuszhoz csak annyiban van is köze, hogy macaronit és sült gesztenyét evett, bizonyára szintén úgy jellemzi szépségüket: E un pezzo del cielo, caduto in terra (az égből alá hullott darab föld.)

De hát kérem szeretettel, hogy jellemezzük azokat a kerteket, melyeket az alföldi róman oly gyakran láttam, miknek a kerthez csak annyiban látszik közük lenni, hogy be vannak jól-rosszul „kertetelve“, hol a gyümölcsfát az akác képviseli, a disznóvénnyeket a disznóparéj, melynek árnyékában a hasznos tök indája terjeszkedik.

Bizony, a ki ilyen kertben gyönyörködött, az nem fogja többé hazánkra, hogy itt kezdődik Azsia, mely pedig az értékes gyümölcsök és hasznos növények bolcsője. Itt hasonlatra a legsötétebb Afrikára szorulunk.

\*) Mutatvány „A kert“ című díszes szaklap I-ső számából. Szerk.

A ki ilyen deprimaló hatás alatt állott, minőtek nálunk a falusi kertek — pedig igen gyakran — nyujtanak, ki elolvasta néhai Nagy Ferencz, derék pomologusunk abbeli kijelentését, hogy „hazánkban a gyümölcs-ípar, összehasonlítva a művelt népek e téren haladásával, gyermekkorat él“; ki azt tapasztalja, hogy nálunk a kibontakozás, térfoglalás, gyűjtés és és rendezés korszakai együvé esnek: ez aligha nem arra a gondolatra jut, hogy „nálunk a gyümölcsészet és kertészet még mindez ideig le nem vette gyermekcipőjét.“

De a ki valamivel tovább fürkészik, az meglepetéssel fogja latni, mily fényes multja van hazánk kertészetének s hogy a hanyatlas korára újból a felvirágzás kora köszöntött be, melynek apostolaul a „Kert“ is a sikra szállott.

Sokszor eldanelta már a magyar ember azt a busongó notát, hogy „Legyen úgy, mint régen volt.“ De keveseknek van reá több okuk, mint a magyar kertészeknek, kik megemlékezve a régiekről, a büszke mult ígézé latványán, duzzadó erejük tudatában méltan nemes versenyre kelhetnek, hogy „jobbak legyenek a páiknál.“

Nem akarom itt foleleveníteni a római légiók történetét, melyek Pannoniában és Dáciaiban a szőlőtöket ültették, értékes gyümölcsöket meghonosítottak, ritka virágokat tenyészettek.

Nem kívánok dicshymnust zengeni sem

Aurélius Probusnak a császárnak, ki Sirmium szőlőszetét megalapította, sem a pannon proconsulnak Septimiu Severusnak, ki a kertészetnek Pannonis Superiorban előmozdítója volt; de föl kell említenem, hogy a római uralomnak sok hasznos gyümölcs és kerti növény köszöni meghonosítását nálunk, így az alma, körte, szilva, cseresnye és öszi barack. Plinius korában némely pannoniai növény, már széles körben hírnévre tett szert, mint a kandilla vagy parasztbors (Nigella), melyet Páriz-Pápay spikanardnak mond s Plinius Saliunca néven említ. (Psnnonia saliuuncam gignit, Hist. nat. XXI. 720)

S a római proconsulok és centuriók aladós működését nem semmisíthete meg teljesen a barbarizmusz következő kora sem. Mikor honfoglaló őseink elfoglalták az új hazát, ennek nem egy nyomára leltek.

Béla király névtelen jegyzője p. írja, hogy őseink a pusztaszeri orszaggules alkalomával „körtvélytő és gyümölcsény“ nevű erdő mellett letelepedve, ott harmincznégy napig időztek.

A Szent Istvan által ujja alakított országban a kertészet legelső apoloi és leghivatottabb terjesztői a szerzetesek voltak, kik e nemes foglalkozásnak még a későbbi századokban is oly lelkes apostolai valának, mint a derék jezsuita pater Lippay Janos, kit Lippay György esztergomi érsek kert telepei, nevezetesen pozsonyi mintakertje annyira lelkesítettek, hogy az

## Napi Hírek.

**Isteni-tisztelet.** Ma, mint a nagybójtai negyedik vasárnapon a róm.-kath. plébánia-templomban a délelőtti isteni-tisztelet, a rendes vasárnapi isteni-tisztelet; d. u. 3 órakor Geiger Antal segédlelkész úr által tartandó szentbeszéd és a rendes nagybójtai ájtatosság lesz. — Holnap mint a gyümölcsoltó boldogasszony napján 7 és 9 órakor tartatnak a reggeli misék; 10 órakor Bartl Ferencz segédlelkész úr által tartandó szentbeszéd lesz, melyre Föt. Lászlóffy László esperes úr által ünneplendő asszisztentias nagymise következik; 12 órakor lesz a deakmise és délután 3 órakor a vespere.

**Eljegyzések.** Dr. Zemplényi Árpád helybeli kir. aljárásbíró eljegyezte Hercz Fülöp károlyfalvi nagy ipajos leányát, Zsófia kisasszonyt — Fuchs Mária kisasszonyt, Fuchs János kereskedő kedves leányát Schifnovszka Emanuel, községi iskolánk tehetséges fiatal tanítója jegyezte el a múlt napokban. Gratulálunk!

**Kinevezések.** Szörényi Gyula járásbíróságunk aljegyzője, a szász-kabányai kir. járásbíróshoz albiróvá neveztetett ki. A tehetséges és rokonszenves bíró verseczi és fehértemplomi működése alatt a közönség osztatlan tiszteletét és szeretetét vívta ki magának; jól meg érdemelt előmeneteléhez őszintén gratulálunk. — Ugyancsak a szász-kabányai kir. járásbíróshoz neveztetett ki Knopp Antal helybeli s telekkönyvvezető — egyike a legszorgalmasabb hivatalnokoknak — telekkönyvvezetővé, s helyét Verseczen Fejér Vilmos foglalta el. Gratulálunk!

**Ajándékló a királynak.** Néhai Bottka Józsefnek, a hirtelen elhalt verseczi honvédkapitánynak özvegye férjének kedves lovát, a szép és nemes állatot a Felsője a Királynak ajándékozta. A ritka ajándék elfogadott és ő felsége ki is fejeztette érte köszönetét.

**A versecz-lugos-marosvölgyi vasútvonal** versecz gattajai részének nyomjelzési munkalatainak most már állandóan működnek a mérnökök s a földmunkásokat április 15-én kezdik meg. Pénteken a vasut krasz-szörény megyei trace-jának megállapítása végett volt tárgyalás a kereskedelmi miniszteriumban. — Lugos város képviselőtestülete a napokban 160.000 forintot szavazott meg a vasútra, oly feltétel alatt, hogy a vasut közvetlenül tracirozassák Lugosra.

**Körorvosi állás.** Az alibunári, 800 frt díjazással egybekötött körorvosi állásra a pályázat kiíratott. A folyamodványok beküldési határideje május 2-án.

**A verseczi férfi dalárda** hangversenyyel összekötött táncmulatságot rendezett a múlt szombaton. Talán éppen azért, hogy az egylet új karmestere Weidt Henrik ez alkalommal mutatkozott be először nyilvánosan — a mulatságon oly nagy számu közönség je-

ott található veteményeket „a nemes magyar nemzet közönséges hasznára“ 1662-ben leírta s ezzel nemcsak mint az első magyar kertészeti könyv szerzője örök nevet és hálás emlékezetet biztosított magának, hanem kultúrtörténetünket több érdekes fejezettel is gazdagította.

Tudvalevőleg a Szent-Benedek szerzeti szabály meghagyta, hogy a monostor úgy épüljön, hogy annak falai közt „omnia necessaria“ elhelyeztessenek; s e szükségességek közt a „hortus“ is nagy szerepet játszott és azt nemcsak a benzések, hanem a cisterciák, premonsterek és egyéb szerzetesek mindig előszeretettel gondozták. E mellett tanuskodnak nemcsak okirataink, hanem azon körülmény is, hogy sok jeles gyümölcsfajunk van, melyek zárdáktól, vagy azok főnökeitől kölcsönözték nevüket, mint a karmelita, kapucinus- és korodai alma.

A kolostorok ily kertjei mint pl. egy „hortus Pannoniensis“ mellett e korban királyi kertekről is szólnak okmányaink, sőt Rogerius mester siralmas énekében említést tesz paraszt konyhakertekről is, melyben párhagyma, vörshagyma, foghagyma (porrum, caepe et allia, quae in rusticorum remanserat hortis) termelt, melyben bizonyára még a rómaiak korából gyógyfüvek és virágok is helyet foglaltak, mint az üröm, a menta, levistikom stb.

A kertészet terjesztői nálunk a Szepesség és az erdélyi Királyföld németalföldi telepítvényesei is lehettek, kikről feltehető, hogy régi hazájukból kedvelt kerti növényeket is magukkal hozták. A szepességi virágkedvelése származásukkal bizonyára vonatkozásban áll. Nagy

lent meg, mely a „Szőlővenyige“ két nagy természet teljesen betöltötte. Dicséretére válik az egyesületnek, hogy műsor első számát magyarul énekelte. Az előadás minden tekintetben kifogástalan volt, s a dalárok, kik közt különben alig van már két, három oly tag, ki magyarul nem tudna) szép harmóniával s tüzzel adták elő az egyetlen magyar szerzeményt. A műsor többi számai közül a vegyes karok tüntek ki. s azon hármás, melyét Gettmann, Rezuca és Weidt kisasszonyok adtak elő. Gettmann k. a. szép hangja különösen jól érvényesült. Weidt, karmesterben ügyes zenészt és szorgalmas tanítót nyert az egyesület, s bár maga nem beszél és nem érti a magyar nyelvet, remélni lehet, hogy a szépen megkezdett uton tovább fog haladni, s a tagokkal egyetemben igyekezni fog, hogy a magyar ének és zene több tért foglaljon el a dalárda hangversenyeinek műsorában. Tudósítói tiszteletből kifolyólag fell kell említenem azon különös és feltűnést keltett körülményt, hogy a „Csárdás“-t teljesen kihagyták a táncsorból, a minek okát különben ott kell keresni, hogy a szerződött zenekar csárdás játéka mellett nemzeti táncunkat csakugyan nehezen lehet eljarni. K.—R.

**Városunk villanyvilágításának ügye** ismét egy lépést tett előre, a mennyiben a múlt csütörtökön Weifert Károly főjegyző elnöke alatt tartott értekezlet, — melyen a vállalkozó „Helios“ részvénytársaság képviselői Kuzmány és Hikiš főmérnök is részt vettek — biztos reményt adnak arra nézve, hogy a magán fogyasztók jegyezni fognak annyi lángot mint a (körülbelül 2000) mennyinek biztosítását a vállalkozó cég kikötötte. A magánfogyasztók számára egy 16 gyertyafényű láng óránként 5 fillér, az átlagos évi fogyasztási ár pedig 18 frt. Olvasóink tájékoztatására a részletes feltételekből közöljük a következőket: A vállalat kötelezi magát, fővezetékét aként irányítani, hogy a bekapcsolás lehetséges legyen, s napnyugtától napkelteig szállít villamos áramot. A fogyasztók helyiségeibe szolgáló vezetéket, a lámpákat, felszereléseket a fogyasztó számlájára a vállalat állítja fel és gondoskodik azok jókarban való tartásáról. A nagyban való fogyasztásnál a vállalat minden egyes lámpánál 850 órai fogyasztásnál 7 $\frac{1}{2}$ %; 1500 órainál 10%; — 2000 órainál 15% — stb ár engedményt ad. — Az árammérők vagy a fogyasztó közönség költségére szerzetnek be, vagy pedig a vállalat állítja fel azokat ez esetben 1—5 izzólámpánál az évi bér 6 frt; — 6—25 lámpánál 10 frt stb. — A fizetések havonként utólagosan eszközlendők. A vállalkozó csak azon esetben vezeti be a világítást, ha a fogyasztó legalább egy évre kötelezi magát. Felmondási idő 3 hónap. — A vezetékek és lámpák árát a munka teljesítése után, illetőleg a világítás megkezdésétől számítandó 8 nap alatt köteles a fogyasztó megfizetni, ellenkező esetben — joga van az áramot megszüntetni, s követel-

Ferencz pomológus felvetette még azon kérdést is: „nem feltehető-e, hogy a mostani szász föld gazdag szőlő és gyümölcstermelése, melylyel a testvér megyék lakóit megelőzi, nem vele született hajlamából veszi-e eredetét s vajjon a szepességi virágkedvelését nem volna-e szabad származásukkal vonatkozásba hozni?“

Az első kérdésre bátran igenlőleg válaszolhatunk, de a másokra már Villási helyesen megjegyezte, hogy az erdélyiek büszkeségét a Pónyik, Batul, Parisok stb. nem a németalföldi hazából szakadtak hozzánk, hanem itt magról keletkezett eredeti ősfajok.

Kertészetünk az Anjouk korában ritka lendületnek indult, holott „Visegrádon király asszony kertje kivirult hajnalra“ és a királyi fényvel berendezett díszkertben oly illatos virágok nőttek, melyből a világhírűvé vált „aqua Reginae Hungariae“-t csináltatta Erzsébet királyné.

Ezen ilatos viz l'eau de la reine d' Hungarie néven mai napig megtartotta, hírt. De Robert Károly királyi kertje is évszadadokon át hirdette a magyar királyoknak az olasz renaissance hatása alatt nemesült izlését, Dlugos János lengyel történész dicséretét zengi abból az alkalomból, hogy Jagelló Ulászló lengyel király 1412-ben meglátogatta volt Zsigmondot; Olah Miklós pedig a Matyás korabeli visegrádi kert szépségeiről éppenséggel mesés dolgokat beszél, szőlván virágairól, szőlőiről, gyümölcsfáiról, harsfainak lombos árnyékáról és illataról, függő kertekről és ezekhez vezető vörös márvány lépcsőzetről, a „fons Musarum“-ról, mely-

sét törvényes uton behajtani. — A vállalat alkalmazottjai a fogyasztó közönség irányában kötelezettek a legudvariasabban viselkedni, a be és kikapcsolást megmagyarázni, s a vezetékeket és lámpákat időnként megvizsgálni stb. — Ezek után nincs egyéb hátra, mint hogy a fogyasztók minél tömegesebben jelentkezzenek, s ismervén lakosaink vállalkozó és előretörő szellemét bizton reméljük hogy nem sokára részünk leend a villanyvilágításban gyönyörködni s városunk ezzel is előbbre halad egy nagy lépéssel.

**A fehértemplomi állami főgymnázium** épületét a legújabb miniszteri határozat szerint már az idei nyáriszűnet alatt kibővítik s így egy régóta érzett hiányon fog az állam segíteni. Királyi Pál igazgató személyes közbenjárására ugyanis a miniszter elhatározta, hogy már június közepén végződik az iskolai év, hogy az építést azonnal elkezdhesék és szeptember közepén a jövő tanév ismét kezdetét vehesse.

**A jaszenovai körorvosi állásra** a múlt pénteken megtartott községi gyűlésen Dr. Reiter Lajos választott meg egyhangulag **Női posta-kézbcsítők.** Érdekes kísérletet tétetett Temesvárott a kereskedelemügyi miniszter a nőknek a postai kézbesítési szolgálatnál való alkalmaztatása iránt. Körülbelül három hónapja ugyanis, hogy a temesvári kézbesítő posta- és táviráda hivatali hírlapok és nyomtatványoknak kézbesítésére hat nő alkalmaz, még pedig igen jó sikerrel, a menyiben ez által a felek jóval hamarabb jutnak hírlapjaik birtokába, mint annak előtte, a mikor levélhordók végezték a hírlapkezbcsítést is.

**Füredi Fehértemplomban.** Czim alatt a „Dél. Közlöny“ a következőket írja: Említettük már, hogy Füredi színtársulata márczius 9-én kezdte meg előadásait Fehértemplomban Konti és Murai Cziterásával. Azóta a legvalogatottabb és újabb darabokat szabatos, gondos, minden tekintetben kielégítő előadásban hozta színre. S a közönség mégis oly közönyt tanusított, hogy minden este üres ház előtt játszottak csupán a kicsiny számu bérlő közönség jelent meg. Igazán nem válik a magyarság dicséretére, hogy így elhanyagolja a színházat. Két évvel ezelőtt — írja fehértemplomi levelezőnk — ujjongtunk örömmel, hogy befogadtak minket, Fehértemplom is a szövetkezetbe; az első évben dicséretesen is támogattuk a társulatot és a második év már teljes kudarczsal, hogy ne mondjuk, bukással végződik. Az igazgató a múlt évi panaszkokat az idén eloszlatni igyekezett törekvése elismerést érdemel s éppen ezért kötelessége volna a magyarságnak, hogy őt gyámolítsa tömeges látogatásával. Valószínű, hogy ily szalmatuz mellett jóra való társulat Fehértemplomra többé nem jő és csak akkor fogjuk ismét érezni, hogy mily hibát követtünk el mostani közönyünkkel. A társulat múlt pénteken Pancsovára utazott s előadásait ma vasárnap kezdi meg.

ből nagyobb ünnepek alkalmával felváltva fehér és vörös bor omlott, nagyszerű növényházakról és egyéb hasonlókról.

Az Anjouk kora azonban nemcsak a díszkertészetet honosította meg tulajdonképpen hazánkban, hanem gyümölcsészetünkre, szőlősztünkre nézve is felette jelentős korszak volt.

Ekkoron be lön ültetve Formianum értékes venyigéjével a Tokajhegyalja, a Szilágyság és az Érmellék s a mint ott a „furmint“ a borok királya és a királyok borának apjává lön, itt a „baccá d'oro“ a tüzes bakkatorban nyert indigenatust.

A „duráczki“ név hazájául Durazzora mutat, mi mellett azon körülmény is szól, hogy e barackfajtának hazánkban csak Nagy Lajos kora óta van nyoma.

E kulturális tekintetben oly kiváló korban sok miveleti növény, mely ennek előtte csak kertben miveletetett, mint a kaposzta, len és kender a szabadmezőre vonultak ki. De a komló tovább is megmaradt kerti művelés körében mely már sokféle a „legumenre“ terjeszkedett ki, mely kifejezés alatt azonban nem a hüvelyes vetemények értendők a szó mai szűkebb értelmében, hanem oly kerti termények is, mint a dinnyék, tokók, répak, retkek. Termesztették továbbá a safrányt s egyéb fűszert és gyógynövényeket, sőt b. Prónay e korbeli növényekül a mogyorohagymát és az articsókát is említi, mely utóbbi állitashoz azonban kétség férhet.

**Mühle Vilmos** temesvári mag- és virágkereskedése a múlt napokban küldte szét gazdagon illusztrált tavaszi árjegyzékét. A hírneves cég, mely a magyar nagy iparnak nem csak a hazában, hanem a külföldön, különösen pedig a keleti tartományokban oly nagy díszetert szerzett, sokévi kitűnő szállítmányai elismerésül négyszeres udvari szállítói címet viselheti. Jelen árjegyzékében a szenvedélyes kertész és virágkedvelő, nem csak mind azt felalhatja, a mire szüksége van, hanem egyes oly speciális dolgokat is talál, melyek más hasonló katalogusokban nem fordulnak elő. Különösen a rozsa tenyésztés terén ért el nagy sikereket Mühle s a szakavatott szerkesztése alatt magyar és német nyelven megjelenő „Rózsa Ujság” munkatársai közé számíthatja a külföld neves speciálistáit is. — Az árjegyzék levelező lapon nyilvánított óhajtsára bárkinek portómentesen küldetik meg.

**Magyar művésznők külföldön.** Mindenkor orvendünk és szívesen regisztráljuk, ha egy-egy külföldön élő művésznőnk vagy művésznők diadalról veszünk hírt Mert az ő sikerük, a mi dicsőségünk is. Most legújabb zeneakadémiánk végzett növendékeinek nagy sikereiről örömdetes híreket veszünk. Így Asztaller Irma (M. Salvi k. a.) koloratúr enekesnő hódít és a közönség rokonszenvét rohamosan kinyerte magának Bonomi L. k. a Strassburgban ugy tetszést aratott. Bartha Berta k. a. a regensburgiakat gyönyörködteti és Lichtenstein Dóra k. a. Skohában aratja diadalait Klára nővérel együtt, ki mint zongoraművésznő előkelő helyet vívott ki magának az edinburghi társaságban. Sajnáljuk hogy fentiek után egyik másik művésznőnk nem a honi operában látjuk szerződöttetve.

**Menettérti jegyek a szomszédos forgalomban.** A magy. kir. államvasutak igazgatóságától nyert értesülés szerint az utazó közönség kényelme érdekében a nagyobb állomásokon oly szomszédos forgalmu menettérti jegyek fognak kiadni, melyek ára a rendes szomszédos forgalmu árak kétszerese leend. Ezen menettérti jegyek, melyek a jegykiadó állomáson az 1. vagy 2. szomszédos forgalmu vonalszakaszba eső valamely állomásra és vissza való utazásra szolgálják, két napig érvényesek s velük az utazást sem az oda, sem a visszautazásnál megszakítani nem lehet. Két 4—10 éves aluli gyermek egy menettérti jeggyel, egyes gyermek az I. és II. osztályban alacsonyabb kocszi osztályu egész menettérti jeggyel, a III. osztályban pedig egy felnőttel együtt egész III. osztályu menettérti jeggyel utazhatik. Egyedül utazó ily gyermekek részére azonban menettérti jegyek nem adatnak ki, tehát azok részére ugy az oda — mint a visszautazásra felaru rendes szomszédos forgalmu jegyek epugy, mint a közönséges forgalmu jegyek bármely mennyiségben előre is válthatók.

**Anyakönyvvezetők.** A belügyminiszter városunk közigazgatási bizottságához körrendeletet intézett, melyben felhívja hogy az anyakönyvvezetőkre és helyetteseikre vonatkozólag indokolt javaslatat aprilis hó 30-áig tegye meg. — Miután az idézett törvény megengedi azt is, hogy egyes anyakönyvvezetők (helyettesek) részére, az államkincstar terhére tiszteletdíj is megállapíthatassék, a közigazgatási bizottságnak az iránti nyilatkozatát is elvárja, hogy saját területén szükséges-e tiszteletdíjat adni az anyakönyvvezetőknek és ha igen, mily összegben lenne ez megállapítandó? — Bar a közigazgatási bizottság javaslatát a miniszter semmiképpen sem akarja korlátozni, mégis megjegyzi, hogy az anyakönyvvezetők együtt, egy helyen való vezetése rendkívül sok előnnyel jár és csak egész kivételes helyi körülmények indokolhatják azt, hogy egy város területe egynél több anyakönyvi kerületre osztassék. — Az anyakönyvvezető személye mellett a törvényhatósági joggal felruházott városokban a helyettes is okvetlenül javaslatba hozandó, még pedig lehetőleg a városi tisztviselők (a szék. főv. kerületi előjáróság tagjai) sorából, kiket már állásuk minősít e tisztségre. Más egyének csak akkor hozandók javaslatba, ha vagy munkával való túlterheltség, vagy egyéb okok miatt alkalmas egyén egyáltalán nem található és a város közönsége nem volna hajlandó új tisztii állást szervezni. — Külön anyakönyvvezető-hivatalokat a miniszter csak ott kíván szervezni, a hol a vezetők és helyettesek alkalmazása masképp nem biztosítható. E tekintetben különben az indokolt előterjesztést tárgyalagos mérlegelés ala fogja venni. A tiszteletdíj nyújtását csak ott látja indokoltnak, a mikor az illető tisztviselő fizetése oly

alacsony, hogy a tiszteletdíj a hivatali javadalmazás javítására szolgálhat. A törvény 8. §-a alapján csak szükség esetében netalán alkalmazandó anyakönyvvezetők (helyettesek) tiszteletdíj nélkül való közreműködésre nem kötelezhetők, a mennyiben tehát az illetők tiszteletdíj nélkül a reájok bizandó tisztséget elvállalni nem hajlandók, részökre méltányos tiszteletdíj hozandó lavaslásba.

**Uj szerb lap Verseczen.** Mint szerb polgártársaink beszélnek legközelebb egy politikai tartalmú hetilapot fognak megindítani „Budutynoszt”. A „Jövö” czim alatt. A „Wrsacska Kula” pár hó előtt megszünt társadalmi heti lap e hirre ismét életre kelt Nem lehetetlen tehát hogy egyszerre két szerb ujság is fog megjelenni városunkban.

**Nagy vásár.** A verseczi ugynevezett „virágvásári nagy vásár” f. hó 28., 29., 30. és 31-én fog megtartatni.

**Az 1896. évi országos kiállítás zene és színművészeti előadója:** Dr. Váli Béla, a „Zene és Színművészeti Lapok” szerkesztője, mint értesülünk, körútjában városunkat is érinteni fogja a zene- és színművészeti ereklék megtekintése végett. Nevezett szakférfi tisztelettel felkéri ezennel mindazon műkedvelőket, a kik valamely zene-avagy színművészeti ereklék, és pedig régi hegedü, zongora, orgona, tárogató, hadi sipok, kürtök, hangjegyiratok, levelek, naplók, színlapok stb. effélék birtokában vannak, nemkülönb azokat, akik régi művészek közül valamely emléktárggyal avagy utbavezető adatról tudomással bírnak, hogy azok felül egy levelező lapon értesítsék nevére (Budapest, Kerepesi ut 81. szám alá) czimezve

**Lapunk mai számához** a „Hungaria” műtragya kénsv és vegyipar részv. társ. gyártmányainak jegyzéke van csatolva, melyre olvasóközönségünk és különösen a gazdaközönség figyelmét tisztelettel felhívjuk.

**A válság.** — Műveljük, tanítsuk a népet. — Az egész ország válsággal küzd. Nap-nap után mas vidéken üti fel a fejét az inség, különösen a földmives és kisiparos osztályt sújtják nehéz megélhetési viszonyaik. Politikai törekvéseink egyik legfontosabb feladatát most, ezeknek az osztályoknak a helyzetén való segítés kell hogy képezze, érvényre kell juttatni Magyarországon a kismemberek politikáját. Ezt czélozza egy rövid idő alatt sok ezer paldányban elterjedt népies lap, a „Független Ujság”, melyet Baross Károly a „Hazánk” felelős szerkesztő ad ki. Politikai függetlenség, élénk érzék a gazda- és kisiparos osztályok érdekei iránt jellemzik a „Független Ujság”-ot, mely politikai, gazdasági, ipari, szépirodalmi cikkei; gazdag illusztrációival kielégíti a nép igényeit, fejleszti politikai és gazdasági érettségét, nemesíti ízlését. Fő érdeme pedig olcsósága. A minden vasnap gazdag tartalommal megjelenő „Független Ujság” előfizetési ára egy évre 2 frt. félévre 1 frt. Mai számunkhoz mellékeljük prospectusát, amit ajánlunk olvasóink figyelmébe.

**Szólóink rekonstrukciója.** Magyarországot alig érte valaha nagyobb csapás, mint a szőlők elpusztulása. — Nemesak száz és száz millió értékű nemzeti vagyon ment tönkre, de koldussá lett a nemzet ezer meg ezer eddig független polgára, szőlőtermelője. A szőlők rekonstrukciójának feltételei anyagiak és erkölcsiek. Nem csak pénz, de akarat és tudás is kell az új szőlő kulturához. Sőt a második két tulajdonság ha nem is teszi feleslegessé, de nagyban könnyíthet az első hiányán. Tanulni, olvasni kell a mai szőlőtermelőnek, ha boldogulni akar. Hazánk szőlő kulturájának, a szakértelem emelésének elismerésre méltó eszköze a „**Borászati Lapok**”, mely 27 éves fennállása alatt ma olyanra fejlődött, hogy a borászati szakirodalom terén hazánkban csaknem egyedül áll. — A „Borászati Lapok”-at Engelbrecht Károly, országos borászati főfelügyelő szerkeszti, a Baross Károly adja ki. A tavaszi szőlőmunkák közeledtével különösen ajánljuk a „Borászati Lapok”-at a melynek prospectusát mai számunkhoz csatoljuk, olvasóink figyelmébe, nagy hasznára lehet minden szőlőtermelőnek. — Előfizetési ára egész évre 5 frt; félévre 2 frt 50 kr.; negyedévre 1 frt 25 kr. Kiadóhivatal Budapest (Köztelek)

**Irodalom.**

\* **Magyarország gyöngyei** közzé bátran sorozható a regényes fekvésű Bártfa fürdő. Ózondus levegő, kitűnő gyógyvize, könnyű vasuti közlekedése, olcsó és kellemes vendég fogadói már is az előkelő és polgari osztály kedvencz fürdői közé helyezte. Majus havában Dr. Murányi Ármán, a „Képes Családi Lapok” felelős szerkesztő tulajdonosa egy új családi házzal szaporította Bártfa fürdő vendégfogadóit. És erre az indította, hogy az új vasut megnyitása óta a tömegesen érkezett fürdő vendégek nem kaptak a gyógyhelyen lakást. Az új vendégfogadó 60 komfortal berendezett szobával van elatva, a mely egy szakavatott és előzé-

keny ügyvezető kezelése alá helyeztetett. Aki tehát május havától Bártfa gyógyfürdőt választja nyári tartózkodó helyéül forduljon már is bizalommal a „Képes Családi Lapok” kiadóhivatalához (Budapest, Vadász utca 14 szám) honnan minden felvilágosítás is értesítés nyerhető.

\* **Budapesti Hirlap.** Az ujságcsinálása egyik főfeladata: a közönség helyes, gyors s pontos értesítése. Még száz éve sincs annak, hogy a magyar sajtó csak a Bécsből kapott legmagasabb engedéllyel vehetett tudomást a külföld eseményeiről, így is csak hetek mulva. Ma huszonnegy óra sem mulhat el, hogy a közönséget ne értesítsük nemcsak hazánk, hanem az egész világ nevezetesebb eseményeiről. Távirat, telefon, éber levelező a világ mind a négy tájkáról s az ország minden népebb pontjáról hírt adnak mind arról, a mi igényt tarthat a művelt ember érdeklődésére. Tudósításaink e rengetegből kiválogatni és megrostálni, ügyesen és tetszetősen feldolgozni azt, a mi a közönségre nézve szükséges, hasznos és érdekes: ebben a Budapesti Hirlap fennállása óta eddig utól nem ért példaadással járt elől, mert szerkesztőségünk az a meggyőződés vezeti munkájában, hogy a közönség semmit sem várhat el annyira ujságjától, mint azt, hogy pontosan, megbízhatóan és lelkiismeretesen legyen tájékoztatva. Ez a közönség igazi anyagi és közmívelődési érdeke, ez a mai zsurnalisztika fejlődési iránya. Ott pedig, nevezetesen azokban a rovatokban, a hol magának a „Budapesti Hirlap”-nak a véleménye, ítélete, iránya, karaktere, egyezőval egyénisége nyilatkozik meg, tizennégy évi tűzpróba után már mindenki tudja, hogy mit várhat a „Budapesti Hirlap”-tól. — Az előfizetési feltételek a következők: egy hónapra 1 frt 20 kr., negyedévre 3 frt 50 kr., félévre 7 frt., egész évre 14 forint. Vidékről legzélszerűbb a postautalványon való előfizetés. — Czim: „Budapesti Hirlap” kiadóhivatala Budapestben, VIII. kerület, Rökk Szilárd-utca 4. szám és József-kört 5. sz.

\* **Napilap ingyen.** Alig hihető annak lehetőségére, pedig mégis tény. A ki ingyen akar napilapot, még pedig kitűnően szerkesztett napilapot olvasni, ezt könnyen elérheti, ha a „Magyar Ujság” politikai és közgazdasági napilap (kiadóhivatal: Budapest, Granátos utca 1.) járátja. Ez a lap ugyanis ingyen ad minden előfizetőnek mindanyiszor annyi kötet kitűnő regényt, a hány óra az előfizetés beküldötte; ingyen küldi meg minden előfizetőnek a „Budapesti Látogatók Lapja” czimű díszesen illusztrált folyóiratot és végre minden fél- és egész éves előfizetőt részesei sorajegynyereményeiben, melyek évenként 14 millió koronát képviselnek. — Ezen kedvezmények értéke jóval nagyobb lévén az előfizetési díjnál, mely egy évre 12 forint, félévre 6 frt, negyedévre 3 frt és egy óra 1 frt — az előfizetők a „Magyar Ujság”-ot valóban teljesen ingyen kapják.

\* **Milyen legyen a jó ujság?** A jó ujság mindig olyan legyen, hogy mindenki megtalálja benne azt, a mit me tudnia szükséges. A földbirtokos és a gazdaember azt várja el ujságjától, hogy mindenkor gyors, jó és megbízható tudósításokat hozzon a piaci árákról, a vetések állásáról, az aratás menetéről, valamint azt, hogy a napirenden levő szakkérdéseket behatóan tárgyalja. Az iparos azt várja, hogy lapja foglalkozzék ipari ügyekkel, az iparos osztály érdekeivel; kísérje figyelemmel az ipari új találmányokat és az iparkiallításokat s hozzon mindezekről részletes tudósításokat. A kereskedő azt kívánja első sorban, hogy lapja pontos és megbízható tőzsdei tudósításokkal lássa el és foglalkozzék behatóan a kereskedelmet érdeklő minden kérdéssel. A tisztviselő óhajta, hogy az ő sorsával is foglalkozzék a lap; a politikus pedig azt, hogy lapja az országgyűléssel s minden politikai napikérdéssel minél bővebben és minél tárgyilagosabban foglalkozzék. A ház asszonya elengedhetlennek tartja, hogy a csalárhoz járatott napilap bő regényolvasmányt valamint érdekes és tanulságos tárczakölteményeket tartalmazzon, melyek sorában egy-egy jó divat tudósítást is szívesen fogad. A nagy közönség pedig általában megköveteli, hogy ujságja egy híreinek gyorsasága, megbízhatósága, mint azok gondos feldolgozása tekintetében, valamint összes publicisztikai és irodalmi közleményeivel feltűnően modern színvonalon álljon; tájékozást nyújtson mindenről és emellett mulattasson és mulattatva oktasson. Ennyiféle követelésnél csak oly ujság tehát elegend, mint a Csávolszky Lajos orsz. gy. képviselő, főszerkesztő és Kossuth Ferenc főmunkatárs vezetésé alatt megjelenő „Egyetértés”. Ez a lap ugy nagy terjedelmű, mint elsőrangú munkatársainak és az egész világon szerződött levelezők tömege által egyedül van abban a helyzetben, hogy a közönség minden igényét kielégíthesse, miről mindenki egy-két szám áttekintése által könnyen meggyőződést szerezhet. Az Egyetértésből, mely kétségtelenül hazánk első rangú és legelőkelőbb napilapja, a kiadóhivatal érdeklődőknek szívesen küld mutatványszámot.

**Szerkesztői levelezés.**

— **ch** — Fehértemplom. Sajnálattunkra nem adhatunk felvilágosítást. Azt hisszük „Kacska” az egész hir. Hogy a „jeunesse dorée” valamelyik verseczi, plane „előkelő tagja” forgatna ilyet fejében, — arról az igazi „jeunesse dorée” nem tud és nem hallott semmit.

**Nyiltér.**

**Henneberg-selyem** csakis akkor valódi, ha közvetlen gyárból rendelik — fekete, fehér és színeseket 35 krtól 14 frt 65 krig méterként — sima, csikos, koczkázott, mintázottakat, damasztot s. a. t. (mint egy 240 különböző minőség és 2000 mintázatban) s. a. t. **postaber és vámentesen a házhoz szállítva és mintákat postafordultával küld: Henneberg G. (Cs. k. udvari szállító) selyemgyára Zürichben.** Svajczba czimzett levelekre 10 kros, és levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasz tandó. Magyar nyelven írt megrendelések pontosan elintéztetnek.

# SÜRGÖNY!

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni hogy helyben nagyszerűen berendezett

## Világ-Tárlatomban

Nagy piacdon a „Két pistolylyal“ szemben. nagyszerű műfestményben, itt először látható

**Kossuth Lajos**

a ravatalon és a diszes temetési menet Budapestén, 1894. évi április 1-én.

**A párisi stereoscop-terem.**

**Ő Felsége Rudorf trónörökös.**

**A hercegprimás Vaszary**

elleni merénylet Budapestén stb. stb.

Ezen kiállítás naponta látható reggeli 9 órától esti 10 óráig.

A nagyérdemű közönség számos látogatását kérve, maradtam

kiváló tisztelettel

**Bichler József,**

tulajdonos.

1470. számhoz — 1895.

## Hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, hogy az ujonczás Versecz városában f. é. április hó 3. és 4-én fog megejteni, miért is az I. korosztálybeli vagyis 1874. évbéli születésű és a II. korosztálybeli vagyis 1873. évbéli születésű hadkötelesek 100 sorsszámig bezárólag f. é. április hó 3-án, a II. korosztálybeli 101 sorsszám-tól és a III. korosztálybeli vagyis 1872. évbéli születésű, valamint azon idegen illetőségű hadkötelesek, kik Verseczen leendő állittatásuk engedélyt nyertek f. é. április hó 4-én reggeli 8 órakor a községi bíróság hivatalos helyiségében (Városház I. emel. 23. ajtó) működő sorozó bizottság előtt megjelenni kötelesek.

Verseczen, 1895. márcz. hó 5-én.

**Seemayer,**

kir. tanácsos, polgármester.

1668. sz. — tkv 1885.

## Hirdetmény.

A nagy. kir. igazságügyminiszter 1895. Január 15-én 50803/1894. J. M. sz. a. elrendelte, hogy a verseczi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatósághoz tartozó Kustély közönség telekkönyveibe felvett mindazon ingatlanokra

növe, a melyekre az 1886. XXIX., az 1889. XXXVII. és az 1891. XVI. t. cikkök a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. XXIX. t. cikkben szabályozott eljárás és ezzel kapcsolatban a telekkönyvi bejegyzések helyesbítése fogantatásuk. — E czélból a helyszíni eljárás a nevezett községben 1895. évi április hó 22-én fog kezdődni

Ezenfelől felhívattak:

1.) mindazok, a kik a telekkönyvekben előforduló bejegyzésekre nézve okadatott előterjesztést kívánnak tenni, hogy a telekkönyvi hatóság kiküldöttje előtt a kitűzött határon kezdődő eljárás folyama alatt jelenjenek meg és az előterjesztéseiket igazoló okiratokat mutassák fel;

2.) mindazok, a kik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, de telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek, hogy az átíratásra az 1886. XXIX. t. cikk 15-18 és az 1889. XXXVII. t. cikk 5 §. 7 és 9 §-ai értelmében szükséges adatokat megszereznél iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött előtt igazolják, avagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a kiküldött előtt szóval ismerje el és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogait ezen az uton nem érvényesíthetik és a bolyeg- és illetékengedési kedvezménytől is elesnek; és

3.) azok, kiknek javára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszünt egyéb jog van nyilvántartásilag bejegyezve, ugyszintén az ily bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlesztést kérelmezzenek, illetve, hogy törlesztési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött előtt jelenjenek meg, mert ellenségtben a belyegmentesség kedvezményétől elesnek.

Verseczen, 1895. évi márcz. hó 7-ik napján.

**Paulovics Ferencz.**

kir. járásbíró.

2229. sz. — 1895.

## Hirdetmény.

Az 1886. évi XXI. t. cz. 7. és 8. §-a értelmében ezennel közhírré tétetik, hogy a baromfiak fertőző betegségei ellen való védekezésről szóló szabályrendelet Versecz város törvényhatósági bizottságának f. é. márcz. hó 13-án tartott közgyűlésében tárgyalván és 30. jkvi 2229. ikt. 1895. sz. a. hozott határozatával elfogadtván f. é. márcz. hó 17-től kezdve f. é. április hó-ig bezárólag Pavlovics Ignác városi tanácsnok hivatalos irodájában közbetekintés végett közszemlére kitétetni fog a hol is a vonatkozó közgyűlési határozattal együtt a hivatalos órák alatt betekinthező, jogában állván minden adózónak a hivatkozott közgyűlési határozat és szabályrendelet ellen netaláni írásbeli felelbeszést f. é. április hó 15-éig bezárólag Versecz város tanácsánál beadni.

Verseczen 1895. évi márcz. hó 16-án

**Seemayer János,**

kir. tanácsos, polgármester.

944. sz. — 1895.

## Hirdetmény.

Az 1880. évi évi XXVII. t. cz. és 1883. évi IX. t. cz. valamint e törvényczikkek végrehajtása tárgyában a nagyméltóságú magyar

kir. pénzügyminiszterium által 60.977/883 szám alatt kiadott utasítás 13. §. 3. pontja értelmében felhívattak mindazon hadmentességi díj köteles egyének, kik e város területén laknak hogy a hadmenteséhez szükséges vallomásukat a városi adóhivataltól ingyen nyeredő nyomtatványon e. hó végéig különbeni törvényes következmények terhe alatt beadják.

Városi adóhivatal, Verseczen, 1895. évi márcz. hó 8-án.

**Mark Antal,**

tanácsnok mint adóhiv. főnök.

**A Richter-féle  
Tinct. capsici comp.**

Ezen Horgony-Pain-Expeller néven is ismeretes. igazán népszerű házi szer most már 25 év óta legjobb fájdalomcsillapító bedörzsölésnek fenyesen bebizonyult közszemlével, csúznál, tagzsárgatásnál stb. nel. A föld összes országában nagy elterjesztést és biztos hatása következtében minden oldalról oly elismerést talált, hogy minden betegnek joggal ajánlható.

**A Tinct. capsici compos.**  
(Horgony-Pain-Expeller)

kimagasló állását a fájdalomcsillapító bedörzsölések között diadalmasan megtartotta, különféle felbujtás és utazatok dacára; ez bizonyára a legjobb bizonyíték arra nézve, hogy a közönség igen jól meg tudja különböztetni a jót a rossztól.

Hogy értéktelen utazatot ne kapjunk, bevásárlás alkalmával vedjgyünk, a vörös horgonyra figyelendő és minden üveg ezen jegy nélkül, mint nem valódi visszautasítandó. A gyógyszerárakban kapható 40 kr., 70 kr. vagy 1 ft. 20 kr. árban üvegekent; Budapestén **Török József** gyógyszerésznél.

Richter-féle gyár Rudolstadtban, Thüringiaiban.

## Fővárosi Lapok

politikai és szépirodalmi napilap.

Felelős szerkesztő: **Porzolt Kálmán.** Kiadó-tulajdonos: **Athenaeum részv. társ.**

A család minden tagja megtalálja benne a maga olvasmányát. A **hölgyeknek**: a legjelesebb íróktól regény, elbeszélés, költemény, szellemes tárcza, divattudósítás, érdekes újdonság-rovat, karcolatok. Az **uraknak**: becsületes magyar politika, mely minden pártól teljesen független, a leg-hitelesebb értesülések, megvesztegethetlen közgazdasági rovat.

Az összes napilapoktól eltérő új szellem. Megjelenik mindennap finom kiállításban.

Vasárnaponként külön meglepetés.

!! Gyönyörű aktuális illusztrációk !!

**! Ingyen ! ! Ingyen !**

Az április hó elsejével betelepő új előfizetők (hónapos előfizetők is ingyen kapják meg a „Fővárosi Lapok“ farsangi emléket, mely az 1895-iki farsang történetét tartalmazza az ország összes bálozó hölgyeinek névsorával.

**A fürdőidény alkalmával a „Fővárosi Lapok“ nyújtja a legszórakoztatóbb olvasmányokat.**

**A „Fővárosi Lapok“ előfizetési ára:**

**Egy óra: 1 frt 20 kr., negyedévre 3 frt 50 kr., félévre 7 frt, egész évre 14 frt.**

**Állandó kedvezmény:** a „Fővárosi Lapok“ előfizetői olvasóban kapják a Wohl Janka által szerkesztett Magyar Bazár című remek heti divatlapot, mely a „Fővárosi Lapokkal“ együttesen előfizetve egy **negyedévre 5 frt.**

☛ Mutatványszámot levelezőlapon nyilvánított óhajra 8 napig ingyen és bérmentve küld a „Fővárosi Lapok“ kiadóhivatala bárkinek.

**Czím egyszerűen:**

**A „Fővárosi Lapok“ kiadóhivatala, Budapest, Ferencz-teret 3. sz.**

Versecz. A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása.



Mária-czelli

Gyomor-cseppek

nagyszerűen hatnak gyomor bajoknál, nékülözhetetlen és általánosan ismeretes házi és népszerű.

A gyomorbetegség tünetei: étvágytalanság, gyomorgyengeség, bűzös lehellet, fellujtság, savanyu, felbőffőség, hasmenés, gyomorégés, felesleges, nyálkakiválasztás, sárgaság, undor és hányás, gyomorgörcs szűkülés.

Hathatós gyógyszernek bizonyult fejtájánál, a menyinyiben ez a gyomortól származott, gyomortulterhelésnél étellekkel és italokkal, giliszták, májbajok és hámor-rhoidáknál.

Említett bajoknál a **Máriaczelli gyomorcseppek** évek óta kitűnőnek bizonyultak, a mit száz meg száz bizonyítvány tanúsít. Egy kis üveg ára használati utasítással együtt 40 kr., nagy üveg ára 70 kr.

Magyarországi főraktár: **Török József** gyógyszerára **Budapest**, Király utca 12 sz.

A vedjgyet és aláírást tüzetesen tessék megtekinteni! Csak oly cseppeket tessék elfogadni, melyeknek burkolatára zöld szalag van ragasztva a keszitő aláírásával (C. Brády) és ezen szavakkal: „Valóságát bizonyítom“.

A **Máriaczelli gyomorcseppek** valódián kaphatók.

**Versecz:** gyógyszer. Soós K., Müller O., Herzog J. és Küchler B.

**Zichyfalva:** gyógyszer. Mayering K.